

2021 Rhif (Cy.)

2021 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A48
(Mount Pleasant, Cas-gwent, Sir
Fynwy) (Gwahardd Cerddwyr Dros
Dro) 2021

The A48 Trunk Road (Mount
Pleasant, Chepstow,
Monmouthshire) (Temporary
Prohibition of Pedestrians) Order
2021

Gwnaed 24 Awst 2021

Made 24 August 2021

Yn dod i rym 31 Awst 2021

Coming into force 31 August 2021

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o gefnffordd yr A48, wedi eu bodloni y dylid gwahardd pob cerddwr ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A48 trunk road, are satisfied that all pedestrians on a specified length of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A48 (Mount Pleasant, Cas-gwent, Sir Fynwy) (Gwahardd Cerddwyr Dros Dro) 2021 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 31 Awst 2021.

Title and commencement

1. The title of this Order is the A48 Trunk Road (Mount Pleasant, Chepstow, Monmouthshire) (Temporary Prohibition of Pedestrians) Order 2021 and this Order comes into force on 31 August 2021.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw'r cyfnod sy'n dechrau am 20:00 o'r gloch ar 31 Awst 2021 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr

Interpretation

2. In this Order—

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A48 London to Fishguard trunk road;

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26) ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A48 Llundain i Abergwaun.

Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darn o'r droetffordd sy'n gyfagos i gerbyttffordd tua'r dwyrain y gefnffordd ym Mount Pleasant, Casgwent, Sir Fynwy sy'n ymestyn o bwynt 65 o fetrau i'r dwyrain o'r gyffordd â Lôn Rhiw Hardwick hyd at y gyffordd â'r B4293.

Cymhwyso

4. Nid yw'r gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod para'r Gorchymyn hwn

5. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

24 Awst 2021

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means the period commencing at 20:00 hours on 31 August 2021 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed.

Prohibition

3. No pedestrian may, during the works period, proceed on the length of the footway adjacent to the eastbound carriageway of the trunk road at Mount Pleasant, Chepstow, Monmouthshire that extends from a point 65 metres east of the junction with Hardwick Hill Lane to the junction with the B4293.

Application

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

5. The maximum duration for this Order is 18 months.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated

24 August 2021

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government